



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

**Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
Республики Крым  
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»  
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)**

**Кафедра крымскотатарского и турецкого языкознания**

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

\_\_\_\_\_ Э.Р. Тулуп

19 марта 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ З.М. Саттарова

19 марта 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Б1.В.ДВ.06.01 «История турецкого языка»**

направление подготовки 45.03.01 Филология  
профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература,  
турецкий язык и литература)»

факультет филологический

Симферополь, 2024

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.06.01 «История турецкого языка» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература, турецкий язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 986.

Составитель  
рабочей программы \_\_\_\_\_ Л.А. Короглу  
подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры  
крымскотатарского и турецкого языкознания  
от 21 февраля 2024 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ З.М. Саттарова  
подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК филологического  
факультета  
от 19 марта 2024 г., протокол № 7

Председатель УМК \_\_\_\_\_ Н.Ф. Грозян  
подпись

**1.Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.06.01 «История турецкого языка» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература, турецкий язык и литература)» .**

**2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

**2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)**

***Цель дисциплины (модуля):***

– систематическое изложение развития языка с ранних времен его существования до наших дней. Дать возможность глубже познать современный турецкий язык, понять его как результат сложного процесса развития и взаимодействия различных факторов и определить его место среди других языков.

***Учебные задачи дисциплины (модуля):***

- изучить основные периоды развития, а также внешние и внутренние факторы, способствующие образованию турецкого языка;
- научить студентов различать основные изменения в фонетическом, лексико-семантическом, грамматическом строе турецкого языка на всех этапах его исторического развития и выявить важнейшие закономерности этой эволюции;
- научить обобщать и систематизировать знания по истории турецкого языка; а также проводить историко-лингвистический анализ художественных текстов различных эпох на уровне фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса, стилистики;
- обучить студентов основным методам исследования турецкого языка, научить пользоваться научной, научно-методической, учебной литературой по предмету.

**2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины Б1.В.ДВ.06.01 «История турецкого языка» направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-1 - Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:**

- базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.

**Уметь:**

- комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата;
- комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции.

#### **Владеть:**

- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.

### **3. Место дисциплины в структуре ОПОП.**

Дисциплина Б1.В.ДВ.06.01 «История турецкого языка» относится к дисциплинам по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

### **4. Объем дисциплины (модуля)**

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	прак. т.зан.	сем. зан.	ИЗ		
5	108	3	42	42					66	За
Итого по ОФО	108	3	42	42					66	

**5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)**

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том числе						Всего	в том числе						
л		лаб	пр	сем	ИЗ	СР	л		лаб	пр	сем	ИЗ	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Тема</b>															
Türk dili. Ural-Altay dilleri	13	5					8								устный опрос
Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri	13	5					8								тестовый контроль

Eski türk yazısı	13	5					8								устный опрос
Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X- XV. yüzyıllar)	17	7					10								тестовый контроль
Batı Türkçesi (Oguzca)	13	5					8								устный опрос
Osmanlı Dönemi Türkçesi	13	5					8								тестовый контроль
Modern Türkçe Çağı	13	5					8								устный опрос
Harf inkılabı (yazı devrimi)	13	5					8								тестовый контроль
Всего часов за 5 семестр	108	42					66								
Форма промеж. контроля	Зачет														
<b>Всего часов дисциплине</b>	108	42					66								
часов на контроль															

### 5. 1. Тематический план лекций

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Türk dili. Ural-Altay dilleri <i>Основные вопросы:</i> Altay dilleri En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı . Eski Batı Türkçesi. Eski Doğu Türkçesi.	Акт.	5	
2.	Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri <i>Основные вопросы:</i> Köktürkler Devri. Köktürkçe Yazıtları. Uygurlar Devri Türk Yazıtları. Kırgız devri Türk yazıtları.	Акт./ Интеракт.	5	
3.	Eski türk yazısı <i>Основные вопросы:</i> Runik Türk alfabesi. Uygur alfabesi.	Акт.	5	
4.	Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV. <i>Основные вопросы:</i>	Акт.	7	

	Karahanlı Türkçesi (XI-XIIIyy.) Karahanlı Türkçesiyle yazılmış eserler. Harezm Türkçesi (XIV yy.). Harezm Türkçesiyle yazılmış eserler. Çagatay Türkçesi (XV - XVII yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler. Kırçaklar ve kırçakça (XIII-XVI yy.). Kırçakça eserler.			
5.	Batı Türkçesi (Oguzca) <i>Основные вопросы:</i> Kırçaklar ve kırçakça (XIII-XVI yy.).Kırçakça eserler. Selçuklu Dönemi Türkçesi (XII y. sonu - XIII y.). Beylikler Dönemi Türkçesi (XIII - XV yy.) Osmanlı Türkçesine Geçiş Dönemi XV yüzyılın ikinci yarısı.	Akt./ Интеракт.	5	
6.	Osmanlı Dönemi Türkçesi <i>Основные вопросы:</i> Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi XV yy. XVI yüzyıl Osmanlı Türkçesi Osmanlı Türkçesi Gramer ve Sözlükleri.	Akt./ Интеракт.	5	
7.	Modern Türkçe Çağı <i>Основные вопросы:</i> Tanzimat Döneminde Türk Dili. Servet-i Fünun Döneminde Türk Dili (1895-1901). Meşrutiyet yıllarında Türk Dili (1908-1911).Dilde sadeleşme. Gaspıralı İsmail Bey ve Türkçecilik Hareketi. XX yüzyılda Türk Dünyasında bir fikir hareketi olarak Türk Dili.	Akt./ Интеракт.	5	
8.	Harf inkılabı (yazı devrimi) <i>Основные вопросы:</i> Cumhuriyet Döneminde Türk Dili Çalışmaları. Dili özleştirme yolundaki çalışmalar. Derleme ve Tarama çalışmaları.	Akt./ Интеракт.	5	
	<b>Итого</b>		<b>42</b>	<b>0</b>

## 5. 2. Темы практических занятий

(не предусмотрено учебным планом)

## 5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

## 5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

## 5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка к тестовому контролю; подготовка к зачету.

### 6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов	
			ОФО	ЗФО
1	Türk dili. Ural-Altay dilleri Основные вопросы: En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı . Eski Batı Türkçesi.	подготовка к устному опросу	8	
2	Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri Основные вопросы: Uygurlar Devri Türk Yazıtları.	подготовка к тестовому контролю	8	
3	Eski türk yazısı Основные вопросы: Uygur alfabesi.	подготовка к устному опросу	8	
4	Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV. Основные вопросы: Çagatay Türkçesi (XV - XVII yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler.	подготовка к тестовому контролю	10	
5	Batı Türkçesi (Oguzca) Основные вопросы: Beylikler Dönemi Türkçesi (XIII - XV yy.) Osmanlı Türkçesine Geçiş Dönemi XV yüzyılın ikinci yarısı.	подготовка к устному опросу	8	
6	Osmanlı Dönemi Türkçesi Основные вопросы: XVI yüzyıl Osmanlı Türkçesi	подготовка к тестовому контролю	8	
7	Modern Türkçe Çağı Основные вопросы:	подготовка к устному опросу	8	

	Meşrutiyet yıllarında Türk Dili (1908-1911).Dilde sadeleşme. Gaspıralı İsmail Bey ve Türkçecilik Hareketi.			
8	Harf inkılabı (yazı devrimi) Основные вопросы: Dili özleştirme yolundaki çalışmalar.	подготовка к тестовому контролю	8	
	<b>Итого</b>		<b>66</b>	

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

### 7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
<b>ПК-1</b>		
<b>Знать</b>	базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.	устный опрос
<b>Уметь</b>	комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата; комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции.	тестовый контроль
<b>Владеть</b>	навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.	зачет

### 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности



устный опрос	Ответ не дан.	Ответы на вопросы даны, однако изобилуют ошибками.	Ответы даны с несущественным и ошибками. Факты, даты изложены верно.	Ответы даны без замечаний.
тестовый контроль	Выполнено правильно менее 30% заданий теста	Выполнено не менее 50% теоретической части заданий теста	Выполнено 51-80% заданий теста	Выполнено более 80% заданий теста без замечаний
зачет	Не раскрыт полностью ни один теор.вопрос. Ответ на вопрос свидетельствуют об отсутствии знаний или крайне слабых знаниях фактического материала и неумении изложить данный материал средствами турецкого языка.	Теор.вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика соблюдена. Ответ на вопрос в целом свидетельствует об ограниченности знаний, проявляющейся в ряде фактических и грубых лексико-грамматических ошибок.	Теор.вопросы раскрыты последовательно, но с незначит. замечаниями. Ответ свидетельствуют о достаточных знаниях материала (с использованием осн. литературы) и умении озвучить этот материал на турецком языке. В ответах допускаются незнач. языковые ошибки .	Теор.вопросы раскрыты содержательно, в полной мере. Ответ свидетельствуют о глубоких знаниях по программе (при этом демонстрируются знания как основной, так и дополнительной литературы) и умении правильно изложить их на турецком языке. В ответах допускаются незначительные лексико - грамматические ошибки.

**7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**7.3.1. Примерные вопросы для устного опроса**

- 1.Hunlar bir Türk topluluğu olarak. Onların dili ve Türk tarihindeki yeri.
- 2.Köktürkler Devri. Köktürk Kağanlığı (552-745) .

- 3.Uygurlar Devleti (745-840).
- 4.Karahanlı Devleti ( 912-1212): Doğu Karahanlı Hanlığı ve Batı Karahanlı Hanlığı.
- 5.Gazneliler Devleti (977-1187).
- 6.Peçenekler boyun Türk tarihindeki yeri.
- 7.Kıpçaklar boyun Türk tarihindeki yeri.
- 8.Osmanlı Dönemi Türkçesi.
- 9.Modern Türkçe Çağı.
- 10.Harezm Türkçesi (XIVyy.). Harezm Türkçesiyle yazılmış eserler.

### 7.3.2. Примерные вопросы для тестового контроля

- 1.Türkçe'nin ilk gelişim evresi olarak kabul edilen evre aşağıdakilerden hangisidir?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Ana Altayca
  - d. Ana Çuvaşça
- 2.İlk Türkçe döneminin kaç yıllık geçmişi vardır?
  - a. 5000 yıllık
  - b. 3500 yıllık
  - c. 4000 yıllık
  - d. 6000 yıllık
- 3.Tü.z = Çu. R denkliği hangi dönemde ortaya konulmuştur?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Ana Altayca
  - d. Ana Çuvaşça
- 4.Aşağıda verilen Türkçelerden hangisi Eski Türkçe dönemine ait değildir?
  - a. Göktürk Türkçesi
  - b. Karahanlı Türkçesi
  - c. Uygur Türkçesi
  - d. Batı Türkçesi
- 5.Türk Dili Tarihinin başlangıcı olarak hangi devir kabul edilmektedir?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Eski Türkçe
  - d. Orta Türkçe

- 6.Göktürkçe'nin diğer adı aşağıdakilerden hangisidir?  
a. Orhun Türkçesi  
b. Uygur Türkçesi  
c. Karahanlı Türkçesi  
d. Kuzey Doğu Türkçesi
- 7.Aşağıdaki eserlerden hangisi Göktürk dönemine ait değildir?  
a. Kül Tigin  
b. Tonyukuk  
c. Bilge Kağan  
d. Altun Yaruk
- 8.Aşağıdaki anıtlardan hangisi iki taştan oluşmaktadır?  
a. Kül Tigin  
b. Tonyukuk  
c. Bilge Kağan
- 9.Bilge Kağan aşağıdaki anıtlardan hangisinin yazarı değildir?  
a. Bilge Kağan  
b. Kül Tigin  
c. Tonyukuk

### 7.3.3. Вопросы к зачету

- 1.Altay dilleri.
- 2.En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı.
- 3.Eski Batı Türkçesi.
- 4.Eski Doğu Türkçesi.
- 5.Köktürkler Devri. Köktürkçe Yazıtları.
- 6.Uygurlar Devri Türk Yazıtları.
- 7.Kırgız devri Türk yazıtları.
- 8.Runik Türk alfabesi.
- 9.Uygur alfabesi.
- 10.Karahanlı Türkçesi (XI-XIIIyy.) Karahanlı Türkçesiyle yazılmış eserler.
- 11.Harezm Türkçesi (14 yy.). Harezm Türkçesiyle yazılmış eserler.
- 12.Çagatay Türkçesi (15-17 yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler.
- 13.Kıpçaklar ve kıpçakça (XIII-XVI yy.). Kıpçakça eserler.
- 14.Eski Anadolu Türkçesinin gelişim süreci (XIII-XV yy.).
- 15.Selçuklu Dönemi Türkçesi (XII y. sonu - XIII y.).
- 16.Beylikler Dönemi Türkçesi (XIII - XV yy.)
- 17.Osmanlı Türkçesine Geçiş Dönemi XV yüzyılın ikinci yarısı.
- 18.Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi XV yy.

- 19.XV yüzyıl.Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi Osmanlı Türkçesi Gramer ve Sözlükleri.
- 20.Tanzimat Döneminde Türk Dili.
- 21.Servet-i Fünun Döneminde Türk Dili (1895-1901).
- 22.Gaspıralı İsmail Bey ve Türkçecilik Hareketi.
- 23.XX yüzyılda Türk Dünyasında bir fikir hareketi olarak Türk Dili.
- 24.Cumhuriyet Döneminde Türk Dili Çalışmaları.
- 25.Dili özleştirme yolundaki çalışmalar.
- 26.Derleme ve Tarama çalışmaları.

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

##### **7.4.1. Оценивание устного опроса**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

##### **7.4.2. Оценивание тестового контроля**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Правильность ответов	не менее 60% тестовых заданий	не менее 73% тестовых заданий	не менее 86% тестовых заданий

##### **7.4.3. Оценивание зачета**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий

Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

### 7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «История турецкого языка» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает зачёт. Зачет выставляется во время последнего занятия при условии выполнения не менее 60% учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Во всех остальных случаях зачет сдается обучающимися в даты, назначенные преподавателем в период соответствующий промежуточной аттестации.

#### *Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента*

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для зачёта
Высокий	зачтено
Достаточный	

Базовый	
Компетенция не сформирована	не зачтено

### 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

#### Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Короглу Л. А. Старокрымскотатарская письменность [Электронный ресурс] : учебное пособие. - Симферополь: КИПУ, 2018. - 180 с.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/125181">https://e.lanbook.com/book/125181</a>
2.	Чобан-заде Б. Къырымтатар ильмий сарфы: [Монография] / Бекир Чобан-заде; Умумий ред., кириш макъале ве изаатлар А.М. Эмированынь, 2003. - 240 с.	монография	46
3.	Ганиева, Е. С. Крымскотатарские арабографические грамматики конца XIX - начала XX вв. Лингвистическое наследие крымских татар. Книга 1 : учебное пособие / Е. С. Ганиева ; составители Э. ГаниеваС [и др.] ; ответственный редактор Э. С. Ганиева. — Симферополь : КИПУ, 2017. — 440 с. — ISBN 978-5-906952-15-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/125182">https://e.lanbook.com/book/125182</a> (дата обращения: 28.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/125182">https://e.lanbook.com/book/125182</a> 2
4.	Галищева, Н. В. Внешнеэкономические связи азиатских государств (на примере Индии, Ирана и Турции): учебное пособие / Н. В. Галищева, Н. М. Мамедова, Н. Р. Масумова. — Москва: МГИМО, 2019. — 167 с. — ISBN 978-5-9228-2076-9. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/295250">https://e.lanbook.com/book/295250</a>

#### Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно- метод пособие, др.)	Кол-во в библ.
1.	Шенол, А. О. Межкультурная коммуникация: деловой этикет в Турции (Практический курс): учебно-методическое пособие / А. О. Шенол, И. А. Манахов. — Москва: МГГЭУ, 2021. — 66 с. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебно-методическое пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/385376">https://e.lanbook.com/book/385376</a>
2.	Русско-английско-башкирско-турецкий лингвокультурологический словарь : словарь / составители Р. Х. Хайруллина [и др.] ; под редакцией Р. Х. Хайруллиной. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2012. — 169 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/72540">https://e.lanbook.com/book/72540</a> (дата обращения: 18.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Словари	<a href="https://e.lanbook.com/book/72540">https://e.lanbook.com/book/72540</a>
3.	Мамедова, Н. М. Экономика Турции: учебное пособие / Н. М. Мамедова, Н. Р. Масумова. — Москва: МГИМО, 2018. — 314 с. — ISBN 978-5-9228-1953-4. // Лань: электронно-библиотечная система.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/294212">https://e.lanbook.com/book/294212</a>
4.	Короглу Л. А. Гаспринский тилининъ идеографик лугъаты [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2017. - 104 с.	справочное издание	<a href="https://e.lanbook.com/book/125189">https://e.lanbook.com/book/125189</a>

## 9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,

2. Федеральный образовательный портал [www.edu.ru](http://www.edu.ru).
3. Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
4. Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
5. Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека» <http://franco.crimealib.ru/>
6. Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ) <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

### **Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров**

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка к тестовому контролю; подготовка к зачету.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».



Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам - залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к зачету.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;
- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных консультаций.

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение практических заданий;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

### **Работа с базовым конспектом**

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

### **Подготовка к тестовому контролю**

Основное достоинство тестовой формы контроля – это простота и скорость, с которой осуществляется первая оценка уровня обученности по конкретной теме, позволяющая, к тому же, реально оценить готовность к итоговому контролю в иных формах и, в случае необходимости, откорректировать те или иные элементы темы.

Подготовка к тестированию

1. Уточните объем материала (отдельная тема, ряд тем, раздел курса, объем всего курса), по которому проводится тестирование.
2. Прочтите материалы лекций, учебных пособий.
3. Обратите внимание на характер заданий, предлагаемых на практических занятиях.
4. Составьте логическую картину материала, выносимого на тестирование (для продуктивной работы по подготовке к тестированию необходимо представлять весь подготовленный материал как систему, понимать закономерности, взаимосвязи в рамках этой системы).

### **Подготовка к устному опросу**

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

### **Подготовка к зачету**

Зачет является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. Обычный зачет отличается от экзамена только тем, что преподаватель не дифференцирует баллы, которые он выставляет по его итогам.

Самостоятельная подготовка к зачету должна осуществляться в течение всего семестра, а не за несколько дней до его проведения.

Подготовка включает следующие действия. Прежде всего нужно перечитать все лекции, а также материалы, которые готовились к семинарским и практическим занятиям в течение семестра. Затем надо соотнести эту информацию с вопросами, которые даны к зачету. Если информации недостаточно, ответы находят в предложенной преподавателем литературе. Рекомендуются делать краткие записи. Речь идет не о шпаргалке, а о формировании в сознании четкой логической схемы ответа на вопрос. Накануне зачета необходимо повторить ответы, не заглядывая в записи. Время на подготовку к зачету по нормативам университета составляет не менее 4 часов.

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))**

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:  
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>

Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.

Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор

Национальна электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)

Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»

Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

-компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки);

-проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем;

-лекции (рукопись, электронная версия), дидактический материал для студентов (тестовые задания, мультимедийные презентации).

### **13. Особенности организации обучения по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потерь данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества;
- создание возможности для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников – например, так, чтобы лица с нарушением слуха получали информацию визуально, с нарушением зрения – аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счет альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи учебных занятий, выступления с докладами и защитой выполненных работ, проведение тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ОВЗ форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи: зачет и экзамен, проводимый в письменной форме, – не более чем на 90 мин., проводимый в устной форме – не более чем на 20 мин., – продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 мин.

### **14. Виды занятий, проводимых в форме практической подготовки**

(не предусмотрено при изучении дисциплины)